

Katja Krajnc, Marjetka Štampek, Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 5

PRIROČNIK ZA UČITELJE
za komunikacijo v slovenskem
in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v drugem razredu



Katja Krajnc, Marjetka Štampek in Simona Zupan Šmigič

ME RAZUMEŠ 5

**Priročnik za učitelje
za komunikacijo v slovenskem in
slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program
z enakovrednim izobrazbenim standardom
v drugem razredu**



ZAVOD
REPUBLIKE SLOVENIJE
ZA ŠOLSTVO

ME RAZUMES 5

Priročnik za učitelje za komunikacijo v slovenskem in slovenskem znakovnem jeziku
za prilagojeni izobraževalni program z enakovrednim izobrazbenim standardom
v drugem razredu

Avtorice: Katja Krajnc, Marjetka Štampek in Simona Zupan Šmigič

Strokovni pregled: dr. Marjetka Kulovec, dr. Matic Pavlič, Tjaša Burja, Mateja Frangež in
Živana Rusić

Jezikovni pregled: Andraž Polončič Ruparčič

Oblikovanje: Davor Grgičević

Grafična priprava: Imprimo, d. o. o.

Videoprodukcija: Bojan Mord, Hiša SZJ

Tolmači za znakovni jezik: Maruša Dolanc in Samo Dolanc

Govorca za slovenski jezik: Natalija Bukovec in Tilen Artač

Fotografija na str. 8: Bojan Mord

Izdal in založil: Zavod RS za šolstvo

Predstavnik: dr. Vinko Logaj

Urednica založbe: Andreja Nagode

Spletna izdaja

Ljubljana, 2024

Publikacija je dosegljiva na www.zrssi.si/pdf/Me_razumes_5_prirocnik.pdf.

Priročnik je izdan s finančno podporo Ministrstva RS za vzgojo in izobraževanje.

Kataložni zapis o publikaciji (CIP) pripravili
v Narodni in univerzitetni knjižnici v Ljubljani
COBISS.SI-ID 201168899
ISBN 978-961-03-0855-3 (PDF)



Priznanje avtorstva-Nekomercialno-Brez predelav

KAZALO

Uvod	5
Recenzija	6
Metodična in didaktična priporočila za uporabo delovnega učbenika	8

Vreme

Besedišče in slovnični vzorci slovenskega jezika	10
Besedišče in slovnični vzorci slovenskega znakovnega jezika	11
Dejavnosti	12

Oblačila, obutev, deli oblačil

Besedišče in slovnični vzorci slovenskega jezika	14
Besedišče in slovnični vzorci slovenskega znakovnega jezika	15
Dejavnosti	18

Besedila

Besedišče in slovnični vzorci slovenskega jezika	20
Besedišče in slovnični vzorci slovenskega znakovnega jezika	21
Dejavnosti	24

Na travniku

Besedišče in slovnični vzorci slovenskega jezika	30
Besedišče in slovnični vzorci slovenskega znakovnega jezika	31
Dejavnosti	35

Na morju

Besedišče in slovnični vzorci slovenskega jezika	38
Besedišče in slovnični vzorci slovenskega znakovnega jezika	39
Dejavnosti	42

Seznam videoposnetkov	46
Seznam prilog	48
Viri	48

LEGENDA

POGLEJ VIDEOPOSNETEK V KRETNJAH 

POGLEJ VIDEOPOSNETEK GOVORA 

STRAN V DELOVNEM UČBENIKU 

UVOD

Me razumeš 5 je gradivo za drugi razred osnovne šole.

Tokrat so vsebine povezane z naravo, opazujemo vreme, pogovarjamo se, kako se vremenu primerno oblečemo in obujemo. Podrobno raziskujemo travnik, rastline in male živali na njem ter kaj ljudje tam počnemo. V zadnjem delu se odpravimo na morje, pogledamo pod vodo in spoznamo, kaj živi in raste v morju. Z otroki se igramo na obali.

V pričujočem delovnem učbeniku je več zgodbic, s pomočjo katerih spoznavamo različne slovnične vzorce. Za znakovni jezik je zato več gradiva v videoposnetkih in manj narisanih kretenj. V slovenskem jeziku in slovenskem znakovnem jeziku utrjujemo in širimo besedišče ter slovnične vzorce. Priročnik za učitelje prinaša didaktične in metodološke postopke, ki pomagajo učitelju pri predstavitvi in utrjevanju vsebin.

Učence ozaveščamo o razlikah med zapisano slovenščino in slovenskim znakovnim jezikom.

Tudi v tem delu so poleg videoposnetkov v znakovnem jeziku ob slovenskem besedilu posneti tudi zvočni posnetki, kjer lahko učenci poslušajo govor in vadijo odgledovanje. To je zelo pomembno za naglušne otroke in otroke s polževim vsadkom. Pa ne le zanje, v veliko veselje je tudi otrokom, ki imajo bralne težave ali prihajajo z drugih jezikovnih področij, saj lahko poslušajo pravilno izgovarjavo, kolikokrat želijo.

Odzivi na prejšnje štiri dele *Me razumeš* so izjemni, deli so prepoznani kot edinstveno gradivo tudi v tujini. V Latviji so že prevedli in prilagodili prve tri dele, zanimajo se tudi za naslednje.

Učenci in učitelji, ki gradivo uporabljajo, so nad njim navdušeni in komaj čakajo nadaljevanja.

Vsem želimo veliko veselja pri uporabi gradiva!

Avtorice

RECENZIJA

Delovni učbenik in priročnik *Me razumeš 5* je peto delo iz serije z enakim, uveljavljenim in prepoznavnim konceptom, kar je pomembno tako za učitelje kot učence – ki novo snov na ta način lažje in učinkoviteje usvajajo. Delovni učbenik je zato pomemben prispevek na področju poučevanja slovenščine in slovenskega znakovnega jezika (SZJ) za gluhe uporabnike SZJ. Pomembno je, da gre za izvirno delo, pri katerem ni bilo treba sprejemati kompromisov, ampak je zastavljeno tako, da je najprimernejše za poučevanje omenjene ciljne skupine. Upošteva ključne značilnosti populacije (npr. poudarek na vidnem zaznavanju informacij) in jih izkoristi (npr. z jasnimi simboli, ki učencu sporočajo, kaj je njegova naloga pri posamični vaji). SZJ uporablja kretalno-vizualni prenosnik, zato je samoumevno, da zgolj natisnjeno gradivo ne bi bilo dovolj za poučevanje. Tega se zavedajo tudi avtorice, ki skrbno pripravijo videoposnetke s kretanjem v SZJ. Tako učenec kot učitelj imata torej na enem mestu zbrano gradivo za učenje/poučevanje obeh jezikov, kar ni priročno le glede logistike in ekonomičnosti, ampak je posebej dragoceno predvsem z didaktičnega vidika (dvojezično poučevanje in razvijanje metajezikovnih spretnosti). Učitelji pa bodo, kot vedno doslej, pozdravili tudi izčrpno dodatno razlago in usmeritve v priročniku, kjer si bodo lahko osvežili ali razjasnili jeziko(slo)vne pojme, tudi če nimajo obsežnega predznanja s področja jezikoslovja znakovnih jezikov.

Peti del gradiva *Me razumeš* prinaša tri nova poglavja (*Vreme*, *Na travniku* in *Na morju*) s pripadajočim besediščem. Tako so v petih delovnih učbenikih zaobjeta in celostno predstavljena glavna tematska polja osnovnega besedišča. Besedišče je predstavljeno v slovenščini in SZJ ter opremljeno z zdaj že tradicionalnimi namensko ustvarjenimi ilustracijami. Za besedišče v SZJ je tokrat značilna še posebej poudarjena ikoničnost (tj. posnemovalnost): večina kretenj, ki se nanašajo na vremenske pojave, s pomočjo gibanja te pojave posnema; večina kretenj, ki se nanašajo na oblačila, posnema obliko teh oblačil in/ali načine, kako se jih oblači. Takšno posnemanje je posebej dobrodošlo kot mnemotehnično sredstvo za pomnjenje besedišča v SZJ – zato bodo učenci ta del zlahka usvojili in mogoče več učenja vložili v usvajanje besedišča v slovenščini. Posebej pomemben je tudi del besedišča, ki se nanaša na travniške živali in rastline, saj za marsikatero od njih (ustaljena) kretnje v SZJ sploh še ni bilo. Avtorice v sodelovanju z maternimi kretalci torej kompetentno in nevsiljivo prevzemajo tudi pomembno nalogo širjenja besedišča v SZJ na splošno.

Iz besedišča so sestavljeni enostavni, a v vsakdanjem življenju uporabni stavki, ki služijo kot model v obeh jezikih. Ker so stavčne strukture v primerjavi s prejšnjimi deli zapletenejše, je bilo nemogoče vse predstaviti s pomočjo shem kretenj – vendar zaradi kakovostnih in dostopnih posnetkov to ni ovira pri poučevanju. Ključno je, da so vsi primeri skrbno pripravljene in res predstavljajo naravne jezikovne izraze, kot jih uporabljajo govorniki oziroma kretalci. Zastopane stavčne strukture so bile v celoti predstavljene že v predhodnih delih in njihova ponovna obravnava v petem delu služi kot dobrodošlo ponavljanje z namenom utrjevanja.

Točk, v katerih se jezika razlikujeta, je v tem delu več, kar je pričakovano in smiselno, saj se vsebine poglobljajo – hkrati pa so zaradi že znanega formata predstavitve in metode poučevanja učenci pripravljene sprejeti in razumeti razlike med jezikoma. Izpostavljeno je na primer stopnjevanje pridevnika, ki se v slovenščini morfološko izraža v treh stopnjah, v SZJ pa s pomočjo povečanja intenzivnosti in izvedbe osnovne kretnje ali/in z dodajanjem kretnje BOLJ, pri kateri spet lahko povečamo intenzivnost in izvedbo ter s tem dobimo kontinuum od osnovne oblike do presežnika. Pomembna razlika je tudi na področju izražanja časa dogodka, ki se v slovenščini izrazi na glagolu (slovnični čas), v SZJ pa s časovnim prislovom.

Delovni učbenik je posebej aktualen zaradi svoje vsebine in koncepta. Na vsebinski ravni prinaša ikonično besedišče v SZJ, besedišče tega jezika v določenih vidikih razvija in obenem jasno izraža razlike med jezikoma, ki se utrjujejo z vajami. V predhodnih delih smo bili priča široki uporabnosti metodološkega pedagoškega koncepta ter opazovali veliko sprejetost gradiva med učenci in njegovo priljubljenost med učitelji. Zato ni dvoma, da bo tudi peti del enako aktualen in toplo sprejet.

Dr. Matic Pavlič, doktor splošnega jezikoslovja, ki se intenzivno posveča znakovnemu jeziku;
Univerza v Ljubljani, Pedagoška fakulteta

METODIČNA IN DIDAKTIČNA PRIPOROČILA ZA UPORABO DELOVNEGA UČBENIKA

Učitelj se pri načrtovanju pouka vedno vpraša o svojih ciljih. Pri učencih s težko ali popolno izgubo sluha in pri tistih, ki jim zaradi drugih motenj ob vstopu v šolo še ni uspelo usvojiti nobenega jezika, je naš cilj, da usvojijo jezik ter vzpostavijo učinkovito komunikacijo. Šele ko otrok dojame povezavo pojmov z besedo ali kretnjo, ko mu ponudimo orodje za izražanje, se lahko začne usvajanje jezika. Šele tedaj bo otrok zmožel uporabljati govor ali kretnjo z razumevanjem. Tako postane njegova komunikacija z okoljem uspešna in lahko se začneta branje in pisanje, ki ju bo otrok razumel.

Eno najpomembnejših surdopedagoških metodičnih učnih načel je učenje po sistemu lijaka, učence vodimo od znanega k neznanemu, od lažjega k težjemu, od bližnjega k daljnemu, od preprostega k zapletenemu, kar omogoča izbira vsebin v delovnem učbeniku. Pazimo na to, da otroka vodimo od uspeha k uspehu.

Pouk v razredu običajno izvajamo skupinsko, vendar moramo upoštevati načelo individualizacije, kar pomeni, da moramo dobro poznati otroka in njegove posebnosti, njegovo psihosocialno zrelost ter njegove intelektualne sposobnosti.

Med obravnavo snovi morajo biti učenci miselno in telesno dejavni, zato jim vsebine predstavimo igranje, na njim zanimiv in zabaven način.

Učitelji moramo biti ves čas pozorni na učenčevo razumevanje vsebine. Obravnavano vsebino zato utrjujemo velikokrat in na različne načine, v priročniku so naštetih le nekateri. Sistematično pridobljene pojme in slovnične vzorce moramo prenesti v vse otrokove življenjske situacije.



Avtorice z učenci (Foto: Bojan Mord)

POJASNILO

V priročniku se boste srečali z zapisi znakovnega jezika, ki so opisani v spodnji tabeli.

Primer zapisa kretnje	Opis
ŠOLA	Besede, napisane z velikimi črkami pomenijo eno kretnjo.
UČITI + ŽENSKA (UČITELJICA)	Dve besedi, napisani z velikimi črkami in povezani z znakom plus (+), pomenita, da s kombinacijo obeh kretenj dobimo nov pomen, ki je zapisan v oklepaju. Obe kretnji izvajamo eno za drugo, povezano.
POLŽEV_VSADEK	Če je med besedama, napisanima z velikimi črkami, podčrtaj, to pomeni, da je kretnja samo ena, v slovenskem jeziku pa sta besedi dve.
IMETI (vprašalna mimika, dvig obrvi)	Kadar je za kretnjo v oklepaju opisana izvedba kretnje z malimi črkami, to pomeni, da gre za pomemben sestavni del kretnje, s katerim kretnjo poudarimo ali ji celo spremenimo pomen.
STEKLO + OBLIKA: KVADRAT (OKNO)	Kadar je zapisano npr. OBLIKA: KVADRAT, to pomeni, da v zrak s prsti narišemo omenjeno obliko.
E-V-A	Velike tiskane črke, povezane z vezajem, pomenijo črkovanje, izvajanje enoročne prstne abecede.

SLJ je kratica za besedilo v slovenskem jeziku

SZJ je kratica za besedilo v slovenskem znakovnem jeziku



Vsi videoposnetki, ki prikazujejo slovenski govor in slovenski znakovni jezik, so na spletni povezavi:

<https://www.youtube.com/@MeRazumes5>



VREME



BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>VREME oblačno vetrovno sončno deževno nevihta sneži</p> <p>megleno delno oblačno veter piha sonce sije nebo oblaki dolina megla grmeti bliskati se</p> <p>Vremenska karta Novo mesto Maribor Nova Gorica Ljubljana Kranj Koper Celje</p>	<p>Ob pomoči učitelja povedo, kaj vidijo na sliki.</p> <p>Učenci spoznajo nove pojme – vremenske pojave ob pomoči slik, videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Pravilno poimenujejo oz. odkretajo vremenske pojave na slikah.</p> <p>Prepoznajo razlike na štirih slikah in jih ubesedijo ob pomoči učitelja in zapisih besed.</p> <p>Opišejo, kakšno je vreme, v preprostih povedih.</p> <p><i>Na sliki je cvetoče drevo. Deklica teče za zmajem. Je oblačno in vetrovno. Veter je dvignil zmaja visoko v zrak.</i></p> <p>Utrjujejo eno izmed oblik odločevalnih vprašanj A je to ...? in odgovora Ja, je. / Ne, ni.</p>	<p>Raba imenovalnika. Raba tožilnika.</p> <p>Glagoli v 3. osebi ednine.</p> <p>Neosebne glagolske oblike.</p> <p>Raba odločevalnih vprašanj.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
VREME OBLAK/OBLAČNO VETER PIHA SONCE/SONČNO JASNO DEŽ/DEŽUJE NEVIHTA SNEŽI MEGLA/MEGLEN OBLAČNO DELNO VETROVNO SONCE SIJE NEBO DOLINA GROM/GRMI BLISK/BLISKATI SE VREME KARTA NOVO MESTO MARIBOR NOVA GORICA LJUBLJANA KRANJ KOPER CELJE	<p>Spoznajo nove pojme o vremenu ob pomoči videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>V znakovnem jeziku opišejo, kaj opazijo na slikah.</p> <p>Prepoznajo vremenske razlike na štirih slikah.</p> <p>Spoznajo nove pojme o vremenu ob pomoči učitelja in narisanih kretenj.</p> <p>Opišejo, kakšno je vreme, v kratkih povedih (odgovarjajo na dopolnjevalna vprašanja).</p> <p>Utrjujejo eno izmed oblik odločevalnih vprašanj.</p> <p>Znajti se na zemljevidu Slovenije, najti večja mesta, spoznati kretnje zanje.</p>	<p>Raba dopolnjevalnih vprašanj (<i>spuščene obrvi</i>) – tu je mogočih več odgovorov. <i>ZUNAJ VREME KAJ (spuščene obrvi)</i> <i>VETER_PIHA</i> <i>SONCE SIJE</i></p> <p>Raba odločevalnih vprašanj (<i>dvignjene obrvi</i>) – tu pričakujemo odgovor JA ali NE. <i>TO ZIMA (dvignjene obrvi)</i> <i>JA/NE (kimanje pri pritrdilnih odgovorih in odkimavanje pri nikalnih odgovorih)</i></p>

DEJAVNOSTI

1. Vreme



Cilj: Učenci ob slikah prepoznajo različne vremenske pojave in jih poimenujejo.

Slovenski jezik: Oglejajo si slike na straneh 4 in 5 in individualno ali v parih opisujejo, kaj vidijo.

Učitelj spodbuja učence, da pripovedujejo, kaj vidijo na sliki. Prepoznavajo razlike na slikah in se pogovarjajo o letnih časih.

Slovenski znakovni jezik: Učenci opazujejo ilustracije. Opišejo, kakšno je vreme, v kratkih povedih. Na koncu stavka prikimajo (trdilni stavek).

TAM OBLAČNO

VETER_PIHA

SONCE SIJE

OBLAK MALO

TU DEŽ STRELA

SNEG VELIKO

2. Kakšno je vreme?



Video govor 1



Video kretnja 1



Cilj: Oglejajo si videa besedila v govoru in kretnji. Spoznajo nove pojme na temo VREME.

Slovenski jezik: Oglejajo si risbe, napise ter kretnje in videoposnetek. Na sliki VREME na straneh 4–5 poiščejo nove pojme ter jih poimenujejo. Znajo opisati vreme v povedih ob pomoči slike.

Slovenski znakovni jezik: Učence sprašujemo ob slikah: TU DEŽ (dvignjene obrvi), mogoča odgovora: JA (prikimamo) ali NE (odkimamo).

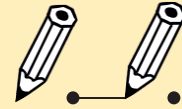
Učenci naredijo vremenske simbole, vsak dan spremljajo vreme zunaj in vremenske simbole vidno postavijo na dogovorjeno mesto. Hkrati govorno ali v kretnji opišejo vreme.


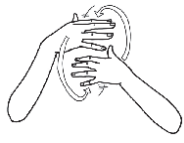







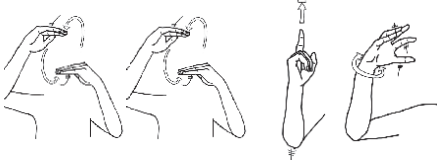



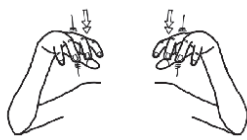

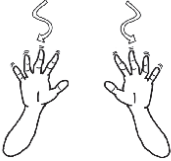
Delovni list 1

Vreme

Rešitev delovnega lista 1

Iz pomešanih črk sestavi besedo. Poveži pojme.



	ONČSON SONČNO	
	ČONLABO OBLAČNO	
	NOVEŽDE DEŽEVNO	
	OMLEGNE MEGLENNO	
	LEDNO BOLAČNO DELNO OBLAČNO	
	REKET HIPA VETER PIHA	
	ISŽEN SNEŽI	
	HIVENAT NEVIHTA	

OBLAČILA, OBUTEV, DELI OBLAČIL



BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>OBLAČILA</p> <p>bluza jopica hlače pulover puli obleka smučarske hlače dežni plašč trenirka nogavice rokavice kapa šal majica</p> <p>imeti – ne imeti obuti – sezuti, obleči – sleči, odpeti – zapeti</p> <p>OBUTEV</p> <p>natikači sandali škornji športni copati čevlji zimski čevlji</p>	<p>Učenci poznajo nove pojme – oblačila, obutev, dele oblačil – ob pomoči slik, videoposnetkov in narisanih kretenj. Pravilno poimenujejo oz. odkretajo predmete na slikah.</p> <p>Znajo povedati, kaj nosijo sami in kaj nosijo drugi.</p> <p>Utrjujejo sporazumevalne vzorce: <i>Kaj je to? Bluza. To je bluza.</i> <i>Kaj oblečem/slečem? Bluzo.</i> <i>Oblečem bluzo.</i></p> <p><i>Kaj je to? Nogavice.</i> <i>To so nogavice.</i></p> <p><i>Imam hlače. Nimam krila.</i> <i>Marko ima hlače. Marko nima krila.</i></p> <p>...</p> <p><i>Obujem čevlje. Sezujem čevlje.</i> <i>Marko obuje čevlje. Marko sezuje čevlje.</i></p> <p>...</p> <p><i>Oblečem bundo. Slečem bundo.</i> <i>Nina obleče bundo. Nina sleče bundo.</i></p> <p>...</p>	<p>Raba imenovalnika. Raba tožilnika.</p> <p>Raba dopolnjevalnih vprašanj.</p> <p>Raba nasprotij. Stopnjevanje pridevnika. Ujemanje samostalnika in pridevnika.</p> <p>Raba glagolov imeti in ne imeti, obuti – sezuti, obleči – sleči, odpeti – zapeti v 1. in 3. osebi ednine.</p> <p>Zanikanje glagola imeti.</p> <p>Izražanje nasprotja.</p> <p>Ustrezna raba nasprotnega pomena glagolov.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
<p>OBLAČILA BLUZA JOPIČA HLAČE PULLOVER PULI OBLEKA HLAČE SMUČATI PLAŠČ DEŽ ŠPORT+OBLEKA NOGAVICE ROKAVICE KAPA ŠAL</p> <p>OBUTEV NATIKAČI SANDALI ŠKORNJI ŠPORT_COPATI ČEVLJI ČEVLJI ZIMA</p>	<p>Spoznajo nove pojme ob pomoči videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Utrjujejo sporazumevalne vzorce, pozorni so na različno kretnjo glede na oblačilo.</p>	<p>Raba glagolov IMETI_JA in IMETI_NE, OBUTI – SEZUTI, OBLEČI – SLEČI v 1. in 3. osebi ednine.</p> <p>Uporaba različne kretnje za OBLEČI in SLEČI glede na to, kaj oblačimo ali slačimo (bundo ali smučarske hlače).</p> <p><i>TI OBLEČI KAJ</i> <i>(vprašalna mimika)</i> <i>JAZ OBLEČI BUNDA</i> <i>(prikimamo)</i> <i>TI OBLEČI KAJ</i> <i>(vprašalna mimika)</i> <i>JAZ OBLEČI HLAČE</i> <i>SMUČATI (prikimamo)</i></p> <p><i>TI SLEČI KAJ</i> <i>(vprašalna mimika)</i> <i>JAZ BUNDA SLEČI</i> <i>(prikimamo)</i> <i>TI SLEČI KAJ</i> <i>(vprašalna mimika)</i> <i>JAZ HLAČE SMUČATI</i> <i>SLEČI (prikimamo)</i></p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>DELI OBLAČIL žep gumb rokav zadrga hlačnica kapuca</p> <p>NASPROTJA dolgo – kratko temno – svetlo odprto – zaprto mokro – suho ozko – široko visoko – nizko veselo – žalostno veliko – majhno mnogo – malo čisto – umazano prižgano – ugasnjeno spodaj – zgoraj mrzlo – vroče sladko – grenko tanko – debelo odprto – zaprto mehko – trdo lahko – težko hitro – počasno novo – staro</p>	<p><i>Zaprem zadrگو.</i> <i>Odprem zadrگو.</i> <i>Nina zapre zadrگو.</i> <i>Nina odpre zadrگو.</i></p> <p>Ob slikah prepoznavajo in ugotavljajo nasprotja.</p> <p>Danim besedam in besednim zvezam pripisujejo protipomenke.</p> <p>Spoznavaajo družljivost besed po spolu in utrjujejo nasprotja: <i>mokra bluza – suha bluza</i> <i>moker dežnik – suh dežnik</i></p> <p>Nadgradijo v povedih: <i>Deklica ima mokro bluзо.</i> <i>Deček ima moker dežnik</i></p>	<p>Temeljni jezikoslovni pojmi – protipomenke.</p> <p>Izražanje nasprotij.</p> <p>Ujemanje samostalnika in pridevnika v spolu, številu in sklonu.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
<p>OBLEKA DEL ŽEP GUMB ROKAV ZADRG HLAČNICA KAPUCA</p> <p>NASPROTJE DOLGO – KRATKO TEMNO – SVETLO ODPRTO – ZAPRTO MOKRO – SUHO OZKO – ŠIROKO VISOKO – NIZKO VESELO – ŽALOSTNO VELIKO – MAJHNO MNOGO – MALO ČISTO – UMAZANO PRIŽGANO – UGASNJENO SPODAJ – ZGORAJ MRZLO – VROČE SLADKO – GRENKO TANKO – DEBELO ODPRTO – ZAPRTO MEHKO – TRDO LAHKO – TEŽKO HITRO – POČASNO NOVO – STARO</p>	<p>Spoznajo nove pare besed z nasprotnim pomenom.</p> <p>Spoznajo različno izvajanje kretenj glede na vsebino.</p>	<p>Nasprotja se izražajo s klasifikatorji in se spreminjajo glede na to, na kar se nanašajo.</p> <p>Primeri: <i>LASJE_DOLGO</i> <i>(pokažemo lase od zgoraj navzdol, kolikor dolge želimo)</i> <i>ROKAV_DOLGO</i> <i>(rokav kretamo od ramena do zapestja, kjer z dlanjo nakažemo konec rokava)</i> <i>HLAČE_DOLGO</i> <i>(nakažemo dolžino hlač ob stegnu dol)</i> <i>ČAS_DOLGO</i> <i>(uporabimo kretnjo za časovno dolžino: s kazalcem gremo od konca drugega kazalca do rame)</i> <i>ŠAL_DOLGO</i></p>

3. Oblečila



Video govor 2



Video kretnja 2



Cilj: Ogleđajo si videa besedila v govoru in kretnji. Spoznajo nove pojme na temo OBLAČILA.

4. Obutev in deli oblačil



Video govor 3



Video kretnja 3



Cilj: Učenci spoznajo nove pojme na temo OBUTEV IN DELI OBLAČIL.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Slovenski jezik: Iz priloge B na straneh 59 in 61 učenci izrežejo fantka, punčko, oblečila in obutev ter ju oblačijo primerno za različne situacije. Pri tem utrjujejo rabo glagolov OBUTI – SEZUTI, OBLEČI – SLEČI, ODPETI – ZAPETI in prepoznajo njihov nasprotni pomen.

Slovenski znakovni jezik: Učenci vadijo primere, kjer morajo uporabiti različno kretnjo za npr. OBLEČI in SLEČI glede na to, kaj oblačimo ali slačimo (hlače ali jopico).

KAJ TO (vprašalna mimika)

TO JOPIKA (prikimamo)

TO HLAČE (prikimamo)

TI OBLEČI KAJ (vprašalna mimika) – tukaj vprašamo na dva načina,

prvič pokretamo OBLEČI, kot da oblačimo jopico, drugič pa uporabimo kretnjo za OBLEČI, kot da oblačimo hlače

JAZ OBLEČI JOPIKA (prikimamo)

JAZ OBLEČI HLAČE (prikimamo)

TI SLEČI KAJ (vprašalna mimika) – tukaj vprašamo na dva načina, prvič pokretamo SLEČI, kot da slačimo jopico, drugič pa uporabimo kretnjo za SLEČI, kot da slačimo hlače

JAZ JOPIKA SLEČI (prikimamo)

JAZ HLAČE SLEČI (prikimamo)

5. Nasprotja 1 in 2

14-15



Video govor 4



Video kretnja 4



Video govor 5



Video kretnja 5



Cilj: Učenci spoznavajo besede z nasprotnim pomenom.

Ogledajo si videe besedila v govoru in kretnji. Primere iščemo v učilnici in v garderobi.

Slovenski jezik: Opazujejo slike in ugotavljajo razlike, poimenujejo pojme in povezujejo besede s slikami. Spol pridevnika prilagodijo spolu samostalnika:

Luč je prižgana. Prižgana luč je spodaj.

Luč je ugasnjena. Ugasnjena luč je zgoraj.

ali

Mrzel sladoled. Sladoled je mrzel.

Vroča kava. Kava je vroča.

Sladoled je mrzel, ni vroč.

Kava je vroča, ni mrzla.

Slovenski znakovni jezik: Učenci ob primerih vadijo opisovanje slik.

Mesto izvajanja celotne povedi je pri prvi sliki pred telesom, pri drugi sliki pa nad glavo:

LUČ_PRIŽGATI DOL

LUČ_UGASNITI GOR

Poudarek na mimiki:

SLADOLED MRZLO SLADKO (mimika ugodja)

KAVA VROČE GRENKO (se spačimo)

BESEDILA

16-19

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>VESEL SNEŽENI MOŽ zimski dan igrati se začeti oditi domov sleči mokra bunda sezuti škornji sezuti se zebsti noga topli copati kuhati vroči čaj med limona hitro ogreti se skozi opazovati vesel snežak strgan dežnik dolg šal</p> <p>NEVIHTA bližati se strašna nevihta vračati se nenadoma pihati nebo temni oblaki glasno zagrmeti zabliskati se padati debele kaplje (kaplja) steči</p>	<p>Učenci poznajo nove pojme – na temo zima – ob pomoči slik, videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Učenci berejo neumetnostno besedilo – opis dogodka; razumejo prebrano besedilo. Krepko tiskanim besedam poiščejo protipomenke.</p> <p>Spoznajo stopnjevanje pridevnika. Poznajo pomenske razlike med tremi stopnjami pridevnika. Utrjujejo rabo opisnega stopnjevanja pridevnikov:</p> <p><i>mrzel</i> dan bolj <i>mrzel</i> dan najbolj <i>mrzel</i> dan</p> <p>Učenci berejo neumetnostno besedilo; razumejo prebrano besedilo. Krepko tiskanim besedam poiščejo protipomenke.</p> <p>Utrjujejo rabo stopnjevanja pridevnika z obrazili: <i>temen</i> oblak <i>temnejši</i> oblak najtemnejši oblak</p>	<p>Ujemanje samostalnika in samostalniške zveze.</p> <p>Stopnjevanje pridevnika.</p> <p>Ujemanje samostalnika in pridevnika.</p> <p>Stopnjevanje pridevnika. Raba opisnega stopnjevanja pridevnika.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>SNEŽENI_MOŽ VESELJE MRZLO ZUNAJ IGRATI_SE ZAČETI SNEŽI ODITI_DOMOV BUNDA MOKRO SLEČI ŠKORNJI SEZUTI NOGE ZEBSTI ZATO COPATI OBUTI TOPLO TELO OKNO VEN GLEDATI DEŽNIK RAZTRGANO ŠAL DOLGO (klasifikator)</p> <p>NEVIHTA NEVIHTA GROZNO BLIŽATI_SE VRNITI_SE POJAVITI_SE VETER_PIHATI_MOČNO NEBO GOR OBLAK TEMNO GRMETI_GLASNO BLISKATI_SE KAPLJA HITRO TEČI DOMOV</p>	<p>Učenci si ogledajo video zgodbice; razumejo videno. Ob slikah utrjujejo nove pojme, iščejo sopomenke (MRZLO – VROČE).</p> <p>Spoznajo stopnjevanje pridevnika v znakovnem jeziku, pozorni so na mimiko in izvajanje kretenj.</p> <p>Spoznajo pravilo znakovnega jezika, da najprej pokretajo predmet, nato pridevnik.</p> <p>Učenci vadijo stopnjevanje s poudarjanjem mimike in intenziteto izvajanja kretnje.</p>	<p>Ujemanje samostalnika in samostalniške zveze. Pridevnik, ki dopolnjuje samostalnik, spada v samostalniško zvezo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - odkretamo ga na istem mestu, - odkretamo ga za samostalnikom, - označen je z isto mimiko kot samostalnik. <p>Samostalnik lahko stopnjujemo z intenziteto kretnje in mimike in ni treba dodati pojmov, kot sta <i>BOLJ</i> in <i>NAJBOLJ</i>, zato je v znakovnem jeziku lahko več stopenj, ne le tri.</p> <p>Primer (<i>vroč čaj – bolj vroč čaj – najbolj vroč čaj</i>):</p> <p>ČAJ VROČE: ČAJ (<i>namrščena mimika, kot da bi nas malo peklo</i>) VROČE (<i>kretnja za vroče s sredincem od ust, mimika še vedno enaka</i>)</p> <p>Pridevnik stopnjujemo s pomočjo intenzitete izvajanja kretnje in z izrazito mimiko.</p> <p>ČAJ BOLJ_VROČE: ČAJ (<i>namrščena mimika, kot da bi nas malo bolj peklo</i>) BOLJ_VROČE (<i>pokretamo malo sunkoviteje, obrazna mimika je še vedno enaka</i>)</p> <p>ČAJ NAJBOLJ_VROČE: ČAJ (<i>namrščena mimika, kot da bi nas zelo peklo</i>) NAJBOLJ_VROČE (<i>pokretamo zelo sunkovito, obrazna mimika je še vedno enaka</i>)</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>ZVEZDA MORJE MAJHNO POČITNICE ZAČETI STARŠI SKUPAJ MORJE PRITI MORJE PLITVO POTAPLJATI_SE NAJTI ZVEZDA LEPO MAJHNO RDEČA SVETLO OBALA GRAD PESEK NAREDITI NOTRI PUSTITI IZGINITI VAL_ODNESTI RAVNO MOKRO VRNITI_SE_DOMOV GLOBOKO</p> <p>DIVJA_SVINJA MLAD MAJHEN GOZD TEMNO ODPELJATI ISKATI HRANA NAŠLI Ž-I-R DROBNO KOSTANJ DEBELO ŽELOD GOBA VŠEČ GRMOVJE KORENINE SLADKO BLATO UMAZANO KOPATI_SE</p> <p>JA (v smislu IMETI_JA) NE/NI (v smislu IMETI_NE / IMETI_NI)</p>	<p>Učenci ozaveščajo razlike med slovenskim zapisanim jezikom in znakovnim jezikom.</p>	<p>S poudarjenim izvajanjem kretnje lahko dobimo stopnjevanje (<i>debele dežne kaplje</i>): vsako kretnjo za kapljo pokažemo poudarjeno, težko, zraven napihnemo lica in izpihnemo malo zraka »p – p – p«.</p> <p>V znakovnem jeziku je pri trdilnih in nikalnih stavkih pomembno uporabiti mimiko. Nekateri pogosti glagoli se z nikalnico združijo v eno besedo ali kretnjo (izrazi »nimam«, »nočem« in »nisem«). Pri teh izrazih je nikalnica že del glagola, zato je ne uporabimo še enkrat. <i>Imam škornje.</i> <i>ŠKORNJI JA</i> (v smislu <i>IMETI_JA</i>) (<i>prikimamo</i>) <i>Nimam škornjev.</i> <i>ŠKORNJI NI/NE</i> (v smislu <i>IMETI_NE / IMETI_NI</i>) (<i>odkimamo</i>)</p>

6. Zgodba Vesel sneženi mož

16



Video govor 6



Video kretnja 6



Cilj: Učenci samostojno preberejo besedilo in ga razumejo; iščejo besede z nasprotnim pomenom. Stopnjujejo pridevnike.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Dejavnosti

Pred branjem:

Učitelj pomaga razložiti nove besede. Pomaga si s kretnjami, slikami, predmeti v razredu ...

Branje:

Učenci samostojno berejo besedilo.

Po branju:

Učitelj ob vprašanjih preverja razumevanje. Učenci odgovorijo na vprašanja (učitelj jih nadgradi glede na njihove individualne sporazumevalne zmožnosti):

Slovenski jezik	Slovenski znakovni jezik – povsod uporabimo vprašalno mimiko, namrščeno
Kdo nastopa v zgodbi?	ZGODBA NOTRI KDO (spuščene obrvi)
Kakšno vreme je bilo?	VREME KAKŠNO (spuščene obrvi)
Zakaj sta Lea in Nika odšli domov?	DEKLETI ONIDVE DOMOV ZAKAJ (spuščene obrvi)
Kaj je naredila mama?	MAMA NAREDITI DOMA KAJ (spuščene obrvi)
Kaj sta Lea in Nika opazovali skozi okno?	SESTRI OPAZOVATI OKNO VEN KAJ (spuščene obrvi)

Slovenski jezik: Ob tabeli učenci usvojijo opisno stopnjevanje pridevnikov (s prislovom):

mrzel dan – bolj mrzel dan – najbolj mrzel dan

Za vajo učitelj pripravi pridevnike, ki se stopnjujejo:

a) opisno: rdeč (barve se vedno stopnjujejo opisno), moker ...

b) z obrazilom: majhen, pameten ...

Vaja nasprotja: Učenci krepko zapisanim besedam v besedilu iščejo besede z nasprotnim pomenom. Besede zapišejo v zvezek in tvorijo svoje povedi:

mrzel zimski dan – topel poletni dan

Danes je mrzel zimski dan. Rada imam topel poletni dan.

Slovenski znakovni jezik: Učenci vadijo stopnjevanje s pomočjo stopnjevanja mimike in intenzitete kretnje.

DAN MRZLO: DAN (pokretamo nevtralnno) MRZLO (pokretamo nevtralnno)

DAN BOLJ_MRZLO: DAN (obrazna mimika je bolj napeta)

BOLJ_MRZLO (pokretamo tako, da se bolj stresemo, obrazna mimika je še vedno bolj napeta)

DAN NAJBOLJ_MRZLO: DAN (obrazna mimika je zelo napeta) *NAJBOLJ_MRZLO*

(pokretamo tako, da se še bolj stresemo, obrazna mimika je še vedno zelo napeta)

Vaja nasprotja v znakovnem jeziku:

Učenci iščejo besede z nasprotnim pomenom.

DAN ZIMA MRZLO – NOČ POLETJE TOPLO

DANES DAN MRZLO ZIMA

JAZ RAD NOČ TOPLO POLETJE

7. Zgodba Nevihta



Video govor 7



Video kretnja 7



Cilj: Učenci berejo besedilo, ga razumejo in smiselno obnovijo ob slikah.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Dejavnosti:

Pred branjem:

Učitelj ob slikah predstavi zgodbo (govorno in ob kretnjah). Razloži nove besede.

Pomaga si s kretnjami, slikami, predmeti v razredu ...

Branje:

Učenci samostojno berejo besedilo. Med branjem podčrtajo besede, ki jih ne razumejo.

Po branju:

Učitelj preveri, katerih besed učenci niso razumeli. Skupaj jih razložijo.

Ob štirih slikah iz delovnega učbenika, ki so povečane na tabli, skupaj obnovijo zgodbo tako, da najprej razvrstijo slike po pravilnem vrstnem redu, potem pa prosto obnovijo prebrano zgodbo.

Ogledajo si videa besedila *Mala morska zvezda* v govoru in kretnji.



Video govor 8



Video kretnja 8



Ogledajo si videa besedila *Divja svinja* v govoru in kretnji.



Video govor 9



Video kretnja 9



8. Vreme 20

Delovni list 1

Cilj: Učenci utrjujejo pojme o vremenu.

Učenci iz premetanke sestavijo pravilno besedo, jo zapišejo in povežejo s piktogramom ter kretnjo. Rešitev delovnega lista 1 je na str. 13.

9. Vremenska karta 21

Delovni list 2 • Priloga A



Video govor 10



Video kretnja 10



Cilj: Učenci se orientirajo na zemljevidu in sledijo navodilom.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Učitelj učencem predstavi lego krajev v Sloveniji. Pogledajo video govor 10 in video kretnjo 10. Iz priloge A na strani 59 izrežejo vremenske sličice in imena krajev, v delovnem učbeniku na strani 21 samostojno preberejo navodila in sličice ustrezno prilepijo na vremensko karto. Rešitev delovnega lista 2 je na str. 27.

10. IMAM – NIMAM 22

Delovni list 3



Video govor 11



Video kretnja 11



Cilj: Učenci samostojno tvorijo povedi z uporabo pravih sklonov.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Slovenski jezik: Ob slikah ali predmetih učenci odgovarjajo na učiteljeva vprašanja KAJ JE TO?, KAJ IMAŠ? in ČESA NIMAŠ? Pogledajo video govor 11 in video kretnjo 11. Z učiteljevo pomočjo izpolnijo tabelo v delovnem učbeniku na strani 22. V zvezek pišejo povedi, razširjene s pridevniki.

Slovenski znakovni jezik: Ob slikah ali predmetih učenci odgovarjajo na učiteljeva vprašanja TI OBLEKA JA (dvignjene obrvi) ali TI OBLEKA NE (dvignjene obrvi). Pogledajo video kretnjo 11.

Skupaj se pogovarjajo še o drugih oblačilih in obutvi s pomočjo vprašanj: TO KAJ (namrščena mimika), TI IMETI KAJ (namrščena mimika), TI NI+IMETI KAJ (namrščena mimika).

Cilj: Učenci so pozorni na mimiko kimanja in odkimavanja.

TI MAJICA JA (dvignjene obrvi)

MAJICA JA (prikimamo)

MAJICA NI (odkimamo) ali

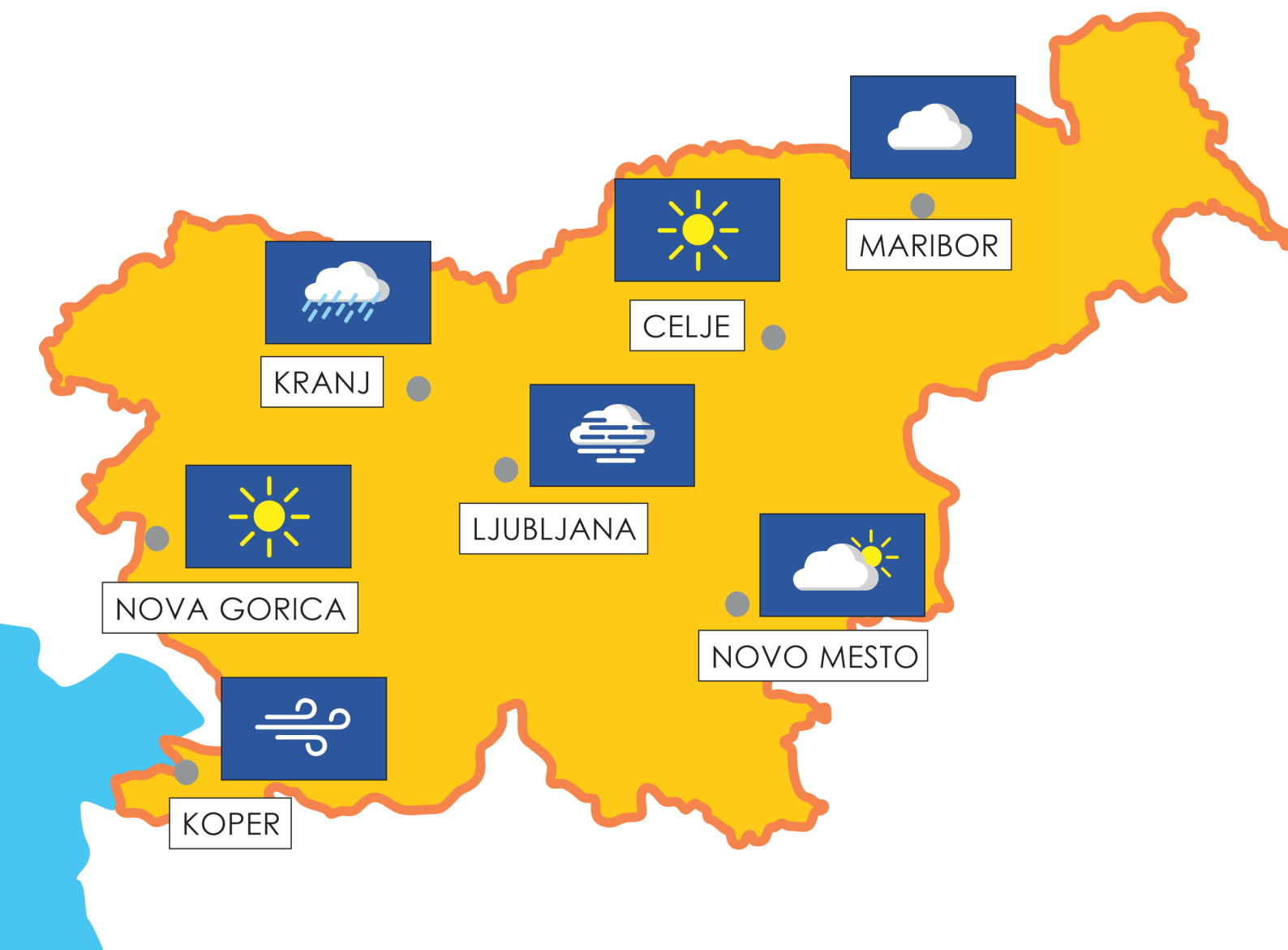
MAJICA NE (odkimamo)

Z učenci utrjujemo vsebine s pomočjo njihovih oblačil in obutve.

Delovni list 2

Vremenska karta

Rešitev delovnega lista 2



11. Različni načini kretanja 23

Delovni list 4



Video govor 12



Video kretanja 12



Cilj: Učenci so pozorni na vsebino, mimiko in način kretanja.

Slovenski znakovni jezik: Ob danih primerih učenci spoznajo, da se kretanja spremeni glede na vsebino, saj posnema dejansko stanje (kratki lasje ali kratek rokav, zapreti vrata ali okno, majhna riba ali majhna buča). Z učenci skupaj iščemo podobne primere (odpreti pokrov škatlice ali odpreti konzervo, oprati roke ali oprati lase ...).

Prav tako so prikazani primeri stopnjevanja v znakovnem jeziku, kjer ne uporabimo izrazov, kot so bolj, več, najbolj, najmanj ipd., temveč z intenziteto gibanja določene kretnje razložimo vsebino. Narisana sta dva primera za stopnjevanje (dež in knjiga), na videoposnetkih pa je teh primerov še več. Učenci se morajo sprostiti pri mimiki, za igro lahko pri tem pretiravajo in se zabavajo (posnemanje različnih obraznih izrazov).

Učencem damo še nove primere in jih spodbujamo, da sami poiščejo primere, kjer lahko v znakovnem jeziku tako stopnjujemo (umazano, jeza, guganje, nevarno, lakota ...).

12. Kako si oblečen? 24

Delovni list 5



Video govor 13



Video kretanja 13



Cilj: Učenci samostojno zapišejo povedi z uporabo pravilne osebe in sklona samostalnika.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Učenci se opazujejo in govorno ali v SZJ opisujejo svoja oblačila. Pogledajo video govor 13 in video kretnjo 13. Odgovore zapišejo v delovnem učbeniku na strani 24.

13. Prepoznavaj kretnje 25

Delovni list 6

Cilj: Učenci prepoznajo kretnjo in utrjujejo zapis.

Slovenski znakovni jezik: Učenci v parih utrjujejo kretnje oblačil in obutve. Besede zapišejo v delovnem učbeniku na strani 25.

14. Nasprotni pomen

Delovni list 7 in delovni list 8

Cilj: Učenci povežejo besede in kretnje z nasprotnim pomenom.

Slovenski znakovni jezik: Učenci na delovnem listu poiščejo in povežejo besede ali kretnje, ki imajo nasproten pomen.

15. Primernik in presežnik

Delovni list 9

Cilj: Učenci uporabljajo primernik in presežnik.

Slovenski jezik: Učenci rešijo delovni list 9, preberejo besede in dodajo primernik ter presežnik. Učitelj je pozoren, da se pridevnik ujema s samostalnikom.

Slovenski znakovni jezik: Učenci pokretajo najprej samostalnik, nato s stopnjevanjem izvajanja kretnje in mimike stopnjujejo pridevnik. Pozorni so na mimiko, ki je pri samostalniku in pridevniku enako izrazita. Primer »mrzel sneg«:

SNEG MRZLO: SNEG (namrščena mimika, kot da bi nas malo zeblo) MRZLO (malo se stresemo z rameni, mimika še vedno enaka)

16. Kretanje in zapis stavkov

Delovni list 10



Video govor 14



Video kretnja 14



Cilj: Učenci spoznajo pojme obuti – sezuti, obleči – sleči v slovenskem znakovnem jeziku (SZJ), ozaveščajo razlike med SZJ in zapisano slovenščino.

Slovenski znakovni jezik: Učenci si ogledajo videoposnetke ter pogledajo kretnje v delovnem učbeniku. Nove pojme utrjujejo tako, da se igrajo oblačenje in slačenje (lahko tudi igračke punčke ali s pomočjo priloge B), dajejo drug drugemu navodila. Pozorni so na to, da se kretnja za obleči hlače razlikuje od kretnje za obleči jopico.

V drugem delu delovnega lista učenci pokretajo stavke (si ogledajo videoposnetek), nato jih zapišejo v slovenskem jeziku. Pogovarjamo se z njimi o razliki zapisa v slovenščini, poudarimo, da je vrstni red besed drugačen v obeh jezikih, končnice se spremenijo, poleg tega pa je v slovenskem jeziku oseba skrita v glagolu.

Zapis povedi: Obuj črne nogavice. Sezuj mokre škornje. Obleci kratko krilo. Sleci ozke hlače. Sleci topel pulover.

NA TRAVNIKU

30-45

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>TRAVNIK TRAVNIŠKE RASTLINE trava marjetica spominčica mak detelja ripeča zlatica regrat regratova lučka</p> <p>kosilnica čebelnjak gugalnica košara grm</p> <p>TRAVNIŠKE ŽIVALI miš iskati hrana krt gledati krtina čebela nabirati cvetni prah kobilica skakati travnik metulj sedeti pikapolonica imeti sedem pik (pika) deževnik rahljati zemlja</p>	<p>Učenci poznajo nove pojme – na temo travniških rastlin in živali – ob pomoči slik, videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Učenci utrjujejo rabo preprostih povedi (osebek – povedek – predmet / prislovno določilo) <i>Miš išče hrano.</i> <i>Krt gleda iz krtine.</i> ...</p> <p>Besedišče naj bo vezano na travniške rastline in živali.</p>	

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
<p>TRAVNIK TAM RASTLINA TRAVNIK TRAVA MARJETICA SPOMINČICA MAK DETELJA RIPEČA ZLATICA REGRAT REGRAT PIHATI KOSILNICA ČEBELA+HIŠA GUGALNICA KOŠARA</p> <p>ŽIVAL TRAVNIK MIŠ KRT ČEBELA KOBILICA METULJ PIKAPOLONICA DEŽ+ČRV POLŽ OSA MUREN MRAVLJA GOSENICA HROŠČ PAJEK GRM</p> <p>ČEBELA+HIŠA PREJ SEDAJ POTEM ČEBELA+OSEBA ZAŠČITA OPAZOVATI CVETNI PRAH NOSITI NATOČITI</p>	<p>Spoznajo nove pojme ob pomoči videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Ob ogledu videoposnetkov učenci spoznavajo uporabo klasifikatorjev.</p> <p>Učenci ob videoposnetkih in opazovanju slik vadijo rabo časovnih prislovov.</p>	<p>Klasifikator je oblika roke, ki posnema vizualno podobo predmeta. Klasifikatorji so posebnost znakovnega jezika.</p> <p><i>KOBILICA TRAVA SKAKATI (tukaj skakanje kobilice ponazorimo tako, da z obliko roke za kobilico (-K-) skačemo sem in tja, kot da bi kobilica skakala po travi)</i></p> <p><i>ŽABA SEDETI (z obliko roke, s katero smo pokazali kretnjo za žabo, »sedemo« na drugo dlan, ki tedaj predstavlja na primer kamen)</i></p> <p>ČAS Za sedanjost ni treba posebej poudarjati trenutka, ki se dogaja. Sedanjost razberemo tudi s pomočjo časovnih prislovov <i>DANES, SEDAJ</i> ali <i>NAJPREJ</i>. Preteklost označimo tako, da dodamo časovni prislov za preteklost: <i>VČERAJ, PREJ/PRETEKLOST, ŽE</i>. Prihodnost označimo tako, da dodamo časovni prislov za prihodnost <i>JUTRI, PRIHODNOST/BO, KASNEJE</i>.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>polž lesti osa brenčati muren priti luknjica mravlja nositi slamica gosenica biti list hrošč plezati drevo pajek plesti mreža</p> <p>Čebelnjak čebelar obleči čebelarška obleka opazovati čebela čebelnjak nositi cvetni prah med natočiti kozarec pospraviti polica prej sedaj potem</p> <p>Kosa kmet nabrusiti kosa kositi visoka trava pokošen travnik kuriti ogenj</p>	<p>Preberejo preprosto besedilo – opis postopka. Razumejo pomen.</p> <p>Učenci spoznavajo glagole v pretekliku, sedanjiku in prihodnjiku.</p> <p>Razumejo pomen časovnih prislovov prej/sedaj/potem in jih uporabijo kot podporo pri pretvorbi glagolskih časov. <i>prej: je oblekel</i> <i>sedaj: oblači</i> <i>potem: bo oblekel</i></p> <p>Berejo opis dogodka ali opazujejo slike in vadijo rabo časovnih prislovov včeraj, danes in jutri.</p> <p>Utrjujejo pisanje malih pisanih črk.</p>	<p>Raba sedanjika, preteklika, prihodnjika.</p> <p>Raba glagola biti v pretekliku in prihodnjiku. Raba polnopomenskih glagolov v pretekliku in prihodnjiku.</p> <p>Raba časovnih prislovov sedaj/prej/potem in glagolskih časovnih oblik.</p> <p>Besedni red pri enostavnih povedih v pretekliku in prihodnjiku.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
<p>KOSA KMET NABRUSITI TRAVA KOSITI KURITI OGENJ</p> <p>GUGALNICA VEJA_GOR_OBESITI GUGATI_SE_ VISOKO PETI NABIRATI_ROŽE ŠOPEK</p> <p>PIKNIK PRIPRAVITI KOŠARA_POSTAVITI</p> <p>KAKŠEN ČIGAV</p> <p>ŽIVAL DELATI KAJ</p> <p>VPRAŠALNICE SKRBETI KDO DELATI KAJ KAJ METULJ KJE NABRATI KAKŠEN KURITI KDAJ KOLIKO NOSITI KAM KOSITI ZAKAJ ALI</p>	<p>Učenci uporabijo pravilno vprašalnico glede na lastnost predmeta ali svojino.</p> <p>Učenci vadijo stavke s pomočjo klasifikatorjev.</p> <p>Utrjujejo rabo vprašalnic.</p>	<p>Poleg tega imamo v znakovnem jeziku določen časovni prostor: sedanjost kretamo pred sabo, preteklost z zamahom ob glavi nazaj, prihodnost pa z zamahom ob glavi naprej.</p> <p>Vprašalnico, ki se nanaša na kvaliteto, vrsto ali svojino, postavimo za samostalnik, s tem pozornost najprej obrnemo na vsebino, nato vprašamo kakšen, kateri ali čigav je ta predmet. <i>KNJIGA KAKŠEN (spuščene obrvi)</i> <i>DEŽNIK ČIGAV (spuščene obrvi)</i></p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>Gugalnica včeraj očka delati gugalnica na drevesu biti vesel gugati se prepevati nabrati travnik šopek rož</p> <p>Piknik sosedu Jožica pripraviti košara za piknik stati drevo jesti malica</p> <p>VPRAŠALNICE</p> <p>Kakšen/-na/-no? Čigav/-a/-o?</p> <p>Kdo? Kaj dela? Kaj ima? Kateri? Kje? Kakšen? S kom? S čim? Kdaj? Kam? Zakaj? Koliko? Ali? Čigav? Komu? Kaj? Kako? Kdaj?</p>	<p>Samostalnikom vseh treh spolov iščejo pridevnike ob pomoči vprašalnic Kakšen/-na/-no? in Čigav/-a/-o?</p> <p>Učenci okoli narisane knjige, kolesa in dežnika prepoznavajo besede in odgovarjajo na vprašanja Kakšen/-na/-no? in Čigav/-a/-o?</p> <p>Učenci odgovorijo na vprašanja o tem, kar vidijo na sliki.</p> <p>Poznajo vprašalnice. Utrjujejo rabo vprašalnic. Znajo oblikovati vsebinsko smiselne odgovore na zastavljena vprašanja v celih povedih.</p>	<p>Raba dopolnjevalnih vprašanj z vprašalnicama Kakšen/-na/-no? in Čigav/-a/-o?</p> <p>Raba dopolnjevalnih vprašanj z vprašalnicami:</p> <p>Kdo? Kaj dela? Kaj ima? Kateri? Kje? Kakšen? S kom? S čim? Kdaj? Kam? Zakaj? Koliko? Ali? Čigav? Komu? Kaj? Kako? Kdaj?</p>

1. Travniške rastline



Video govor 15



Video kretnja 15



Cilj: Učenci spoznavajo nove pojme.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Učitelj ob delovnem učbeniku ob slikah učence seznanja z novimi pojmi – z napisi in v kretnjah.

2. Travniške živali



Video govor 16



Video kretnja 16



Cilj: Učenci spoznavajo nove pojme in berejo povedi.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Slovenski jezik: Učenci samostojno berejo povedi in odgovarjajo na učiteljeva vprašanja Kdo? in Kaj dela? Učitelj je pozoren na spol samostalnika in glagolsko osebo.

Slovenski znakovni jezik: Ob ogledu videoposnetkov v kretnji učenci spoznavajo uporabo klasifikatorjev.

REGRAT+LIST POLŽ_LESTI (kretnji za regrat dodamo regratov list, nato z obliko roke za polža lezemo po prej narisanim listu, ki ga sedaj ponazarja leva roka, navzgor)

3. Čebelnjak



Video govor 17



Video kretnja 17



Cilj: Učenci spoznavajo glagole v pretekliku, sedanjiku in prihodnjiku.

4. Kosa 37



Video govor 18



Video govor 19



Video govor 20



Video kretnja 18



Video kretnja 19



Video kretnja 20



**Cilj: Učenci opazujejo zgodbe v slikah in berejo povedi.
Seznanijo se z obliko glagolov v pretekliku, sedanjiku in prihodnjiku.**

Ob vsaki povedi odgovorijo na vprašanje o osebi, ki opravlja delo.

Slovenski jezik: Kdo je nabrusil koso? *Slovenski znakovni jezik:* KOSA BRUSITI KDO (spuščene obrvi)

Glede na odgovor (on/ona) izberejo model, po katerem tvorijo nove glagole.

5. VPRAŠALNICI KAKŠEN?, ČIGAV? 40



Video govor 21



Video kretnja 21



**Cilj: Učenci spoznajo ujemanje samostalnika s pridevnikom.
Spoznajo vprašalnici ČIGAV? in KAKŠEN?**

Učenci naštevajo samostalnike v ženskem, moškem in srednjem spolu. Pogledajo si video govor 21 in video kretnjo 21. Preberejo primere na strani 40.

Ob učiteljevi spodbudi samostalnikom dodajajo pridevnike in samostojno tvorijo povedi. Učitelj je pozoren na ujemanje pridevnika s samostalnikom. Povedi s pisanimi črkami napišejo v zvezke.

6. KAJ DELAJO ŽIVALI? 41



Video govor 22



Video kretnja 22



Cilj: Učenci spoznajo nove glagole premikanja.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Slovenski jezik: Učenci si ogledajo sliko in jo opišejo. Preberejo povedi in odgovarjajo na učiteljeva vprašanja Kaj? in Kaj dela?

Slovenski znakovni jezik: Učenci si ogledajo sliko, skupaj z učiteljem si postavljajo vprašanja:

TO (pokažemo na sliko) KAJ (spuščene obrvi)

TO DELATI KAJ (spuščene obrvi)

LESTI KDO, SKAKATI KDO, LETETI KDO, PLEZATI KDO ...

7. TRAVNIŠKE RASTLINE IN ŽIVALI 42

Delovni list 11

Cilj: Učenci utrdijo zapis novih besed.

Učitelj učence spodbuja k odgovorom, katere travniške rastline in živali poznajo. Učenci vadijo samostojen zapis besed na strani 42.

8. PREJ, POTEK 43

Delovni list 12

Cilj: Učenci utrjujejo preteklik in prihodnjik.

Ob primeru učenci samostojno nadaljujejo s pisanjem povedi v pretekliku in prihodnjiku.

9. POLETNI DAN 44

Delovni list 13

Cilj: Učenci sestavijo zgodbo.

Učenci izrežejo slike iz priloge C na strani 63. Izberejo zaporedje slik in opišejo dogajanje. Prilepijo jih na delovni list številka 13. Zgodbo s pisanimi črkami zapišejo v zvezek.

10. ODGOVORI NA VPRAŠANJA 45

Delovni list 14



Video govor 23



Video kretnja 23



Cilj: Učenci znajo odgovoriti na vprašanja v smiselnih povedih.

Ogledajo si videa besedila v govoru in kretnji.

Učenci si pogledajo sliko, video govor 23 in video kretnjo 23. Preberejo vprašanja in nanje odgovarjajo v celih povedih. Odgovore s pisanimi črkami zapišejo v zvezke.

NA MORJU

46-58

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>NA MORJU</p> <p>morske alge morska trava rak morski konjiček morski ježek hobotnica morska želva morska zvezda školjka morski polž meduza morska kumara delfin morski pes</p> <p>riba vedro palma galeb</p>	<p>Učenci poznajo nove pojme – morske rastline in živali – ob pomoči slik, videoposnetkov in narisanih kretenj.</p> <p>Učenci odgovarjajo na vprašalnico Koliko?</p> <p>Prepoznajo spol in število samostalnika.</p> <p>V pomensko in oblikovno pravih povedih izrazijo količino bitij/predmetov v svoji okolici ali na sliki.</p> <p>Tvorijo povedi v ednini, dvojini in množini za samostalnike ženskega, moškega in srednjega spola.</p> <p>Prepoznajo dogajanje: Kaj kdo dela?/ Kaj se dogaja? – za vsa tri števila: <i>Miha dela peščeni grad.</i> <i>Miha in Katja delata peščeni grad.</i> <i>Miha, Katja in Simona delajo peščeni grad.</i></p> <p><i>Jaz plavam. Ti plavaš.</i> <i>On plava _.</i> <i>Midva plavava ...</i></p>	<p>Raba dopolnjevalnih vprašanj z vprašalnico Koliko?</p> <p>Ujemanje pridevnika s samostalnikom.</p> <p>Spreganje glagola biti in polnopomenskih glagolov v ednini, dvojini in množini.</p> <p>Raba osebnih zaimkov v imenovalniku ednine, dvojine in množine.</p> <p>Spreganje glagola v imenovalniku v ednini, dvojini in množini.</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
<p> MORJE GREMO RASTLINE ŽIVALI NOTRI MORJE TRAVA MORJE ALGE MORJE RAK KONJIČEK MORJE JEŽEK MORJE HOBOTNICA ZVEZDA MORJE ŠKOLJKA POLŽ MORJE MEDUZA KUMARA MORJE DELFIN MORSKI_PES PLAVATI SKOČITI_NOTRI </p>	<p> Spoznajo nove pojme ob pomoči videoposnetkov in narisanih kretenj. </p>	

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI (govorjenje, branje, pisanje, sporazumevalni vzorci)	SLOVNIČNI VZORCI
<p>POGOVARJAMO SE</p> <p>obala peščeni grad mreža ujeti valovi butati skala razburkano morje lovke dno skriti se sončni zahod bodice otok svetilnik</p> <p>Katere? Kaj? Kje? Kakšno? Kdaj? Koliko? Kam? Ali? S čim? Zakaj?</p>	<p>Učenci ob sliki odgovarjajo na vprašalnice v povedih.</p> <p>Znajo oblikovati odgovore na zastavljena vprašanja v povedih.</p> <p>Odgovore poiščejo v besedilu ali na sliki.</p>	<p>Raba dopolnjevalnih vprašanj z vprašalnicami:</p> <p>Katere? Kaj? Kje? Kakšno? Kdaj? Koliko? Kam? Ali? S čim? Zakaj?</p>

BESEDIŠČE SLOVENSKEGA ZNAKOVNEGA JEZIKA

BESEDIŠČE	CILJI	SLOVNIČNI VZORCI
POGOVARJATI_SE GRAD PESEK MREŽA UJETI VALOVI BUTATI SKALA SKRIVATI_SE MORJE DNO HOBOTNICA LOVKA RIBA PISANO OTOK SVETILNIK PALMA	<p>Učenci razlikujejo kretnje za plavati glede na to, kdo plava (oseba, morski konjiček ali riba).</p> <p>Ob primerjavah učenci ozaveščajo razlike med znakovnim jezikom in zapisano slovenščino.</p>	<p>V znakovnem jeziku se samostalniki in glagoli ne spreminjajo glede na število – torej nimajo posebnih oblik za ednino, dvojino. Število udeležencev v dogodku ali število predmetov in oseb na splošno pa vseeno lahko označimo npr. s števnikom pred samostalnikom ali z osebnim zaimkom: ON, ONADVA, ONI.</p> <p>M-I-H-A ON GRAD PESEK DELATI (prikimamo)</p> <p>M-I-H-A K-A-T-J-A ONADVA GRAD PESEK DELATI (prikimamo)</p> <p>M-I-H-A (pokažemo na palec leve roke) K-A-T-J-A (pokažemo na kazalec leve roke) IN S-I-M-O-N-A (pokažemo na sredinec leve roke) ONI (pokažemo na vse tri prste) GRAD PESEK DELATI</p> <p><i>Tukaj sta ribi.</i> <i>TU RIBA DVE (prikimamo)</i></p>

1. Na morju 46-47

Cilj: Ogleđajo si sliko in jo opišejo.

Učenci ob sliki naštevajo rastline in živali, ki jih prepoznajo. Tvorijo povedi z glagoli gibanja. Opisujejo svoje izkušnje z morja.

2. Morske rastline in živali 48-49



Video govor 24



Video kretnja 24



Cilj: Ob videu in sliki se naučijo novih besed in kretenj.

Učenci si ogledajo videa in se naučijo novih besed. Te živali in rastline poiščejo na sliki na straneh 46 in 47.

3. Koliko jih je? 50



Video govor 25



Video kretnja 25



Cilj: Spoznajo, da se pridevnik ujema s samostalnikom v spolu in številu.

Učenci ob videu spoznavajo slovnične zakonitosti slovenskega jezika (ujemanje pridevnika s samostalnikom v spolu in številu). Berejo in tvorijo nove povedi.

4. Kaj se dogaja? 51



Video govor 26



Video kretnja 26



Cilj: Spoznajo glagole v ednini, dvojini in množini v sedanjiku.

Slovenski jezik: Učenci si ogledajo video in slike ter preberejo povedi. Na osnovi primera tvorijo nove povedi in jih zapišejo v zvezke.

Slovenski znakovni jezik: Učenci ozaveščajo razlike med znakovnim jezikom in zapisano slovenščino.

Tukaj **je** riba.

Tukaj **sta** ribi.

Tukaj **so** ribe.

TU RIBA (prikimamo)

TU RIBA **DVE** (prikimamo)

TU RIBA **MNOGO** (prikimamo)

5. En, dva, tri, plavamo že vsi! 52



Video govor 27



Video kretnja 27



Cilj: Spoznajo tvorbo glagolov v ednini, dvojini in množini ter osebne zaimke.

Sprejajo glagole v sedanjiku v vseh treh osebah in številih.

Slovenski jezik: Učenci si ogledajo sliko in jo opišejo. Preberejo povedi in njihov pomen poiščejo na sliki.

Učitelj razloži tabelo, tvorbo glagolov v ednini, dvojini in množini v povezavi z osebnimi zaimki.

Slovenski znakovni jezik: Učenci razlikujejo kretnje za plavati glede na to, kdo plava (oseba, morski konjiček ali riba). S pomočjo klasifikatorjev posnemamo plavanje osebe ali živali.

Ob primerjavah učenci ozaveščajo razlike med znakovnim jezikom in zapisano slovenščino, saj se v znakovnem jeziku glagol ne spremeni glede na osebo.

Jaz plavam. JAZ PLAVATI

Ti plavaš. TI PLAVATI

On/ona plava. ON/ONA PLAVATI

6. Pogovarjamo se 53



Video govor 28



Video govor 29



Video kretnja 28



Video kretnja 29



Cilj: Na vprašalnice znajo odgovarjati v povedih.

Slovenski jezik: Učenci si ogledajo videa in slike ter preberejo povedi. Odgovarjajo na vprašanja (Kdo?, Kaj?, Kam?, Kakšen?, Koliko?, Kateri?, Kje?). Nekatere odgovore lahko poiščejo v besedilu, na nekatera vprašanja pa odgovorijo glede na svoje izkušnje.

Slovenski znakovni jezik: Učenci so pozorni na uporabo klasifikatorjev.

Valovi butajo ob skale. SKALA VAL_BUTATI (napihnjena lica, leva roka nakazuje skalo, z desno roko se vanjo zaletavamo, kot se valovi zaletavajo v skalo)

7. Morje in morske živali 54

Delovni list 15

Cilj: Utrdijo obravnavano snov.

Učenci ustno, v kretnjah in pisno utrjujejo obravnavano snov o morju.

8. Na morju 55

Delovni list 16



Video govor 30



Video kretnja 30



Cilj: Razumejo pomen vprašalnic in samostojno odgovarjajo nanje.

Slovenski jezik: Učenci si ogledajo sliko, pogledajo in poslušajo video. Ob sliki samostojno preberejo vprašanja in odgovarjajo nanje. Pišejo v zvezek s pisanimi črkami.

Slovenski znakovni jezik: Učenci so pozorni na oblikovanje vprašalnic: PALMA KJE (obrvi spuščene).

9. Prej, potem 56

Delovni list 17

Cilj: Uporabljajo sedanjik, preteklik in prihodnjik.

S pomočjo učitelja ob primeru tvorijo povedi v pretekliku in prihodnjiku. Pomagajo si z besedami sedaj, prej, potem.

10. Kdaj? 57

Delovni list 18



Video govor 31



Video kretnja 31



Cilj: Utrjevanje časovnih izrazov, prevajanje iz zapisanega slovenskega jezika v kretnjo.

Slovenski znakovni jezik: Učenci si ogledajo ilustracije kretenj za časovne izraze in videoposnetek. Narisane imajo štiri povedi v znakovnem jeziku, ki jih pokretajo. Podobno prekratajo v znakovni jezik vse stavke na delovnem listu 17.

11. Morske zgodbe 58

Delovni list 19



Video govor 32



Video kretnja 32



Cilj: Samostojno zapišejo opis slike.

Slovenski jezik: Učenci pripovedujejo o svojih izkušnjah na morju. Samostojno tvorijo bogate povedi in jih zapišejo v zvezke s pisanimi črkami. Svoje zapise predstavijo sošolcem.

Slovenski znakovni jezik: Učenci pripravijo govorni nastop, kjer pripovedujejo morske zgodbe v znakovnem jeziku po slovničnih pravilih za znakovni jezik.

SEZNAM VIDEOPOSNETKOV

	Vsebina	Stran v delovnem učbeniku
Video govor 1	Kakšno je vreme?	6
Video govor 2	Oblačila	8
Video govor 3	Obutev in deli oblačil	10
Video govor 4	Nasprotja 1	12
Video govor 5	Nasprotja 2	14
Video govor 6	Vesel sneženi mož	16
Video govor 7	Nevihta	17
Video govor 8	Mala morska zvezda	18
Video govor 9	Divja svinja	19
Video govor 10	Vremenska karta	21
Video govor 11	Imam – nimam	22
Video govor 12	Različni načini kretanja	23
Video govor 13	Kako si oblečen?	24
Video govor 14	Kretnje in zapis stavkov	29
Video govor 15	Travniške rastline	32
Video govor 16	Travniške živali	34
Video govor 17	Čebelnjak	36
Video govor 18	Kosa	37
Video govor 19	Gugalnica	38
Video govor 20	Piknik	39
Video govor 21	Kakšen? Čigav?	40
Video govor 22	Kaj delajo živali?	41
Video govor 23	Odgovori na vprašanja	45
Video govor 24	Morske rastline in živali	48
Video govor 25	Koliko jih je?	50
Video govor 26	Kaj se dogaja?	51
Video govor 27	En, dva, tri, plavamo že vsi!	52
Video govor 28	Pogovarjamo se 1	53
Video govor 29	Pogovarjamo se 2	53
Video govor 30	Na morju	55
Video govor 31	Kdaj?	57
Video govor 32	Morske zgodbe	58

	Vsebina	Stran v delovnem učbeniku
Video kretnja 1	Kakšno je vreme?	7
Video kretnja 2	Oblačila	9
Video kretnja 3	Obutev in deli oblačil	11
Video kretnja 4	Nasprotja 1	13
Video kretnja 5	Nasprotja 2	15
Video kretnja 6	Vesel sneženi mož	16
Video kretnja 7	Nevihta	17
Video kretnja 8	Mala morska zvezda	18
Video kretnja 9	Divja svinja	19
Video kretnja 10	Vremenska karta	21
Video kretnja 11	Imam – nimam	22
Video kretnja 12	Različni načini kretanja	23
Video kretnja 13	Kako si oblečen?	24
Video kretnja 14	Kretnje in zapis stavkov	29
Video kretnja 15	Travniške rastline	33
Video kretnja 16	Travniške živali	35
Video kretnja 17	Čebelnjak	36
Video kretnja 18	Kosa	37
Video kretnja 19	Gugalnica	38
Video kretnja 20	Piknik	39
Video kretnja 21	Kakšen? Čigav?	40
Video kretnja 22	Kaj delajo živali?	41
Video kretnja 23	Odgovori na vprašanja	45
Video kretnja 24	Morske rastline in živali	49
Video kretnja 25	Koliko jih je?	50
Video kretnja 26	Kaj se dogaja?	51
Video kretnja 27	En, dva, tri, plavamo že vsi!	52
Video kretnja 28	Pogovarjamo se 1	53
Video kretnja 29	Pogovarjamo se 2	53
Video kretnja 30	Na morju	55
Video kretnja 31	Kdaj?	57
Video kretnja 32	Morske zgodbe	58

SEZNAM PRILOG V DELOVNEM UČBENIKU

Priloga A (vremenske slike); **Vreme** (stran 21, delovni list št. 2)

Priloga B (modela, oblačila in obutev); **Oblučila** (strani 10–11 in 29, delovni list št. 10)

Priloga C (zgodba v slikah); **Na travniku** (stran 44, delovni list št. 13)

VIRI

- Kulovec, Marjetka. (2018). *Analiza strategij tolmačenja znakovnega jezika v Sloveniji in njihovega vpliva na razumevanje*. [Doktorska disertacija]. Filozofska fakulteta Univerze v Ljubljani.
- Pavlič, Matic. (2016). *Kako otrok z okvaro sluha usvoji jezik?* *Priročnik za starše in strokovne delavce*. Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije.
- Pavlič, Matic. (2019). *Priročna video slovnica slovenskega znakovnega jezika*. Zveza društev gluhih in naglušnih Slovenije, Založba ZRC.

